

**PROTOKÓŁ NR 26/22**  
**z posiedzenia Komisji Oświaty, Kultury, Sportu i Bezpieczeństwa**  
**z dnia 21 czerwca 2022 roku**

---

Przewodniczący Komisji Oświaty, Kultury, Sportu i Bezpieczeństwa otworzył posiedzenie o godz. 15.00, a następnie powitał przybyłych członków komisji. Posiedzenie odbyło się w Urzędzie Miejskim w Chojnowie w pok. nr 4.

**Obecni:**

1. Matuszewski Andrzej - przewodniczący
2. Barna Danuta - członek
3. Kopacki Ryszard - członek
4. Kowalczyk Mariusz - członek
5. Kulczyc Piotr - członek
6. Kułacz Barbara - członek
7. Poznar Jerzy - członek
8. Skalski Antoni - członek
9. Szaban Bona - członek.

**Goście:**

1. Jan Serkies – Burmistrz Miasta
2. Monika Roznowska – Skarbnik Miasta
3. Barbara Landzberg – Dyrektor Miejskiej Biblioteki Publicznej w Chojnowie.

**Porządek posiedzenia:**

1. Sprawy wniesione.
2. Sprawozdanie z działalności Miejskiej Biblioteki Publicznej za 2021 rok.
3. Sprawy różne.

**„Za” przyjęciem porządku posiedzenia głosowano jednomyślnie.**

**Ad. 1. Sprawy wniesione.**

Skarbnik Miasta – Monika Roznowska poinformowała, że zostały wprowadzone zmiany do omawianego wczoraj na wspólnym posiedzeniu komisji, projektu uchwały w sprawie zmiany budżetu na 2022 rok, gdyż otrzymaliśmy środki z Ministerstwa Finansów z Funduszu Pomocy i zamiast kwoty 48.478 zł mamy 51.973 zł na edukację dzieci z Ukrainy (wzrost o 3.495 zł) i zostały one rozdysponowane na poszczególne szkoły. Tym samym dostosowano WPF do zmian w budżecie.

**Ad. 2. Sprawozdanie z działalności Miejskiej Biblioteki Publicznej za 2021 rok.**

Sprawozdanie przedstawiła p. Barbara Landzberg – Dyrektor MBP.

### 1. Stan zbiorów

- księgozbiór: 38 099 wol.

- zbiory specjalne: 7 466 szt., w tym:

\* audiowizualne i elektroniczne: 864 (w tym: audiobooki: 771, elektroniczne: 36 i inne).

\* Dokumenty Życia Społecznego (materiały o charakterze dokumentacyjnym, informacyjnym lub reklamowym rejestrujące bieżące wydarzenia społeczne, kulturalne i polityczne, np. afisze, broszury, programy, zaproszenia, kalendarze, prospekty): 6 602 szt.

- prasa: 22 tytuły (w tym zakup: 19 tytułów).

### 2. Zakup zbiorów i zdalny dostęp do nowości wydawniczych

- księgozbiór: 1 127 wol. (26.531 zł, w tym dotacja MKiDN: 6.113 zł)

- zbiory specjalne: 87 szt. audiobooków (1 680,- zł, w tym dotacja MKiDN: 733 zł),

- prasa: 19 tytułów (4 910 zł),

- zdalny dostęp do nowości wydawniczych: Legimi, IBUK Libra (10.335 zł, w tym dotacja MKiDN: 5.000 zł),

- dotacja organizatora (Gmina Miejska Chojnów) na zakup zbiorów i zdalny dostęp do nowości wydawniczych: 31 610 zł,

- dotacja z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego na zakup i zdalny dostęp do nowości wydawniczych (Narodowy Program Rozwoju Czytelnictwa 2.0 na lata 2021-2025): 11.846 zł.

### 3. Czytelnicy i usługi biblioteczne

Z powodu pandemii Covid-19 biblioteka funkcjonowała na specjalnych zasadach, w zależności od sytuacji epidemiologicznej.

Biblioteka była dostępna dla czytelników przez cały rok, ale okresowe ograniczenia korzystania z czytelni. Wprowadzono większy limit wypożyczanych zbiorów, częściej przedłużano okres wypożyczania. Znacznie częściej, w porównaniu do lat ubiegłych, zamawiano książki telefonicznie, jak też i przedłużano termin ich zwrotu.

W 2020 r. biblioteka zaoferowała czytelnikom bezpłatny dostęp do Legimi.

W 2021 r., porównaniu do 2020 r., więcej czytelników skorzystało z tej usługi.

Natomiast w 2021 r. spadło ogólnie korzystanie z IBUK Libra (dostęp do bezpłatnej usługi od 2013 r.), w porównaniu do 2020 r.

Kody dostępu do Legimi i IBUK Libra można było także otrzymać drogą mailową i z tej formy czytelnicy chętnie korzystali.

1) wypożyczanie zbiorów na zewnątrz (w wypożyczalniach Działu dla Dzieci i Młodzieży oraz Działu dla Dorosłych):

- liczba czytelników (zarejestrowanych w 2021 r.): 1 218

- liczba odwiedzin: 11 750

- liczba wypożyczonych książek: 34 355

- liczba wypożyczonych pozostałych zbiorów (audiobooki, DŹS i inne): 492

- liczba egzemplarzy wypożyczonych czasopism: 601

- liczba udzielonych informacji: 42

2) udostępnianie zbiorów na miejscu oraz bezpłatne udostępnianie stanowisk komputerowych z dostępem do Internetu (w czytelnich Działu dla Dzieci i Młodzieży oraz Działu dla Dorosłych):

- liczba odwiedzin: 393

w tym: liczba odwiedzin stanowisk komputerowych: 188

- liczba udzielonych informacji: 5

- liczba udostępnionych książek: 4

- liczba egzemplarzy udostępnionych czasopism: 87

3) udostępnianie zbiorów cyfrowych:

#### ACADEMICA

Cyfrowa Wypożyczalnia Publikacji Naukowych ACADEMICA udostępnia zasoby cyfrowe Biblioteki Narodowej, w tym książki i czasopisma naukowe ze wszystkich dziedzin wiedzy, grafiki, plakaty, fotografie, rękopisy, pocztówki, mapy, nuty i inne dokumenty - obecnie ponad 3,4 mln publikacji.

Publikacje z domeny publicznej oraz licencjonowane są dostępne online bez ograniczeń, natomiast utwory chronione prawem autorskim są udostępniane na dedykowanych terminalach w bibliotekach należących do systemu ACADEMICA - jedną z nich jest MBP w Chojnowie.

Korzystanie z systemu jest bezpłatne. Istnieje możliwość rezerwacji zbiorów zarejestrowanemu użytkownikowi na dowolny termin w wybranej bibliotece. Rejestracji użytkowników dokonują biblioteki.

#### IBUK Libra

MBP w Chojnowie uczestniczy w projekcie "Ibuki na Dolnym Śląsku" polegającym na wspólnym wykupieniu e-booków na platformie libra.ibuk.pl przez kilkadziesiąt dolnośląskich bibliotek publicznych.

Oznacza to, że każdy czytelnik, zapisany do którejkolwiek z nich, może swobodnie i zupełnie za darmo przeglądać katalog wszystkich wykupionych publikacji i czytać je on-line bez żadnych ograniczeń czasowych - i to nie tylko na terenie biblioteki, ale także w domu. Czytelnicy, którzy zgłoszą się do biblioteki, otrzymują indywidualne kody aktywacyjne - PIN - umożliwiające im bezpłatny dostęp do e-booków.

W edycji 2021 roku czytelnicy mieli dostęp do ponad 2800 elektronicznych publikacji z oferty Wydawnictwa Naukowego PWN oraz innych wydawnictw.

Opłata za dostęp do IBUK Libra: 1 835 zł.

Korzystanie przez czytelników biblioteki z IBUK Libra:

- liczba wydanych kodów w 2021 r.: 13 (kody wydane w latach 2018-2020 były również ważne),

- liczba otwartych e-booków: 564.

#### Legimi:

MBP w Chojnowie uczestniczy - wraz z kilkudziesięcioma dolnośląskimi bibliotekami publicznymi - w projekcie „Legimi na Dolnym Śląsku”. Projekt polega

na wspólnym zakupie licencji uprawniającej do korzystania z elektronicznych wersji publikacji udostępnionych przez Legimi sp. z o.o.

Czytelnicy zapisani do którejkolwiek z bibliotek uczestniczących w projekcie mogą mieć dostęp do wielu nowości i bestsellerów z beletrystyki, literatury faktu i innych popularnych kategorii udostępnianych przez portal Legimi. Wystarczy, że na podstawie otrzymanego w bibliotece unikalnego kodu założą konto i pobiorą bezpłatną aplikację Legimi. Wówczas wszystkie bez wyjątku e-książki dostępne w abonamencie będą mogli czytać za darmo na smartfonie, tablecie, komputerze lub czytniku.

Opłata za dostęp do Legimi: 8.500 zł (z tego pozostało stron do wykorzystania w 2022 r. za ok. 3.800 zł).

Korzystanie przez czytelników biblioteki z Legimi:

- liczba wydanych kodów w 2021 r.: 52
- liczba otwartych e-booków: 1 633
- liczba otwartych audiobooków: 260.

4) wypożyczenia międzybiblioteczne:

W okresie sprawozdawczym skorzystała 1 osoba – wypożyczono 2 woluminy.

5) „Książka na telefon”:

Czytelnikom starszym, chorym i niepełnosprawnym, którzy nie mogą samodzielnie korzystać z biblioteki, bibliotekarz może wypożyczyć zbiory - na życzenie (telefon) - w ich domu.

W okresie sprawozdawczym z tej usługi skorzystały 2 osoby, którym dostarczono ogółem 91 wol.

#### 4. Komputeryzacja biblioteki

1) Baza komputerowa zbiorów biblioteki

W latach 2011-2013 r. przeprowadzona została całkowita konwersja bazy zbiorów (książki, audiobooki i filmy) z Programu MAK 4.3 do Programu MAK+ .

Liczba rekordów w bazie zbiorów: 34 734

Liczba wprowadzonych rekordów w 2021 r.: 1 144

2) Rejestracja czytelników i wypożyczeń w programie MAK+

Od 2013 r. rozpoczęto obsługę czytelników - rejestracja i wypożyczenia - w programie MAK+.

3) Sprzęt komputerowy

- liczba komputerów użytkowanych w bibliotece: 20

    w tym liczba komputerów dostępnych bezpłatnie dla czytelników: 7

- liczba urządzeń peryferyjnych: m.in. urządzenie wielofunkcyjne (skaner, drukarka, fax) - 2 szt., urządzenie wielofunkcyjne (ksero): 1 szt., drukarka - 7 szt., czytnik kodów kreskowych - 4 szt., projektor multimedialny - 2 szt., aparat fotograficzny - 2 szt., ekran - 2 szt.

- sprzęt zakupiony w 2019 r.: zestaw komputerowy - 3 szt., urządzenie wielofunkcyjne - 1 szt., ekran zawieszany - 1 szt.

## 5. Popularyzacja książki i czytelnictwa

Z powodu pandemii nastąpiło ograniczenie tradycyjnej działalności związanej z popularyzacją książki i czytelnictwa, m.in. zawieszenie cyklicznych zajęć czytelniczych „Bajki pod Słoneczkiem” w Żłobku Miejskim „Słoneczko” w Chojnowie, cyklicznych zajęć edukacyjno-rozwojowych „Biblioteczna Akademia Malucha” skierowanych do dzieci w wieku do lat 4 i ich rodziców oraz corocznego przysposobienia bibliotecznego dla przedszkolaków klas 0 z wszystkich chojnowskich przedszkoli.

Marzec:

- „Dekoracje Wielkanocne” – zajęcia plastyczne: część 1: „Quillingowe pisanki”, część 2: „Kurczak z talerzyków” (on-line)
- Światowy Dzień Czytania Tolkiena: konkurs „Zaczarowany Las Toma Bombadila” (on-line)
- wystawa „Malujemy samodzielnie i z pomocą”: 10 edycja (marzec/kwiecień)

Kwiecień:

- Międzynarodowy Dzień Książki Dziecięcej: test „Z jakiej jestem bajki” (on-line)
- Światowy Dzień Książki i Praw Autorskich: Wyzwanie Czytelnicze „Randka w ciemno z książką”
- Dyskusyjnego Klub Książki ŁGARZ – spotkanie on-line.

Maj:

- XVIII Ogólnopolski Tydzień Bibliotek – program:
  - 1) Wombat Maksymilian - podróże, zwierzęta i przygody – spotkanie autorskie on-line z Marcinem Koziołem dla uczniów klas 0-3 ze Szkoły Podstawowej nr 3 i Szkoły Podstawowej nr 4 w Chojnowie.
  - 2) Krasnoludki są na świecie, w naszych książkach je znajdziecie – Galeria Pomysłów on-line.
  - 3) Dyskusyjny Klub Książki ŁGARZ – spotkanie on-line.
  - 4) Dokumenty Życia Społecznego ze zbiorów Miejskiej Biblioteki Publicznej w Chojnowie – wystawa w Galerii Młodych (maj/czerwiec),

Czerwiec:

- spotkanie autorskie z Dionisiosem Sturisem i promocja jego najnowszej książki „Zachód słońca na Santorini. Ciemniejsza strona Grecji” – w Domu Schrama i transmisja na żywo on-line.

Lipiec:

Wakacje z Biblioteką:

- Wielka Ucieczka Wawelskiego Smoka – spotkania autorskie połączone z warsztatami z Robertem Maciągiem.
- Moje imię ma kolor niebieski – zajęcia plastyczne.
- I Ty możesz zmienić świat – poczuj w sobie tą moc! – spotkania autorskie połączone z warsztatami z Karoliną Grabarczyk.
- I Ty możesz być artystą – zajęcia plastyczne.

- wystawa „Wakacje z Wyobraźnią – prezentacja prac z przeprowadzonych zajęć plastycznych.

- konkurs plastyczny „Pocztówka z wakacji”.

Sierpień:

Wakacje z Biblioteką:

- Podróże Misia Wojtka – spotkania autorskie z Arturem Guzickim (w bibliotece i Przedszkolu nr 1).

- Moje miasto – zajęcia plastyczne.

- Kwiatowy zawrót głowy – zajęcia plastyczne.

- wystawa „Wakacje z Wyobraźnią” – prezentacja prac z przeprowadzonych zajęć plastycznych.

Wrzesień:

- Narodowe Czytanie: Gabriela Zapolska „Moralność pani Dulskiej”.

- spotkanie autorskie z Andrzejem Ochałem „Orla Straż. Kiedy świat udaje, że nie widzi”.

- spotkanie autorskie z Dionisiosem Sturiselem „Kalimera. Grecka kuchnia radości”.

- wystawa Aleksandry Anny Sikorskiej „Kolory duszy” (wrzesień/październik).

Październik:

- Urodziny Kubusia Puchatka.

- Dyskusyjny Klub Książki ŁGARZ – spotkanie.

Listopad:

- koncert Kuby Michalskiego „Do kraju tego... czyli Norwid i inni romantycy” – w Domu Schrama i transmisja na żywo on-line.

- Dyskusyjny Klub Książki ŁGARZ – spotkanie.

- przygotowanie filmu dla Przedszkola nr 3 z okazji Światowego Dnia Pluszowego Misia.

- wystawa „Tatrzańska niepodległa” (listopad/grudzień).

Grudzień:

- „Dekoracje Bożonarodzeniowe” – zajęcia plastyczne (on-line).

- Dyskusyjny Klub Książki ŁGARZ – spotkanie.

„Mała książka – wielki człowiek”

MBP w Chojnowie uczestniczyła w kolejnej edycji projektu ogólnopolskiej kampanii „Mała książka – wielki człowiek”, skierowanym do przedszkolaków i ich rodziców. Organizatorem i pomysłodawcą projektu był Instytut Książki, a biblioteka partnerem tego przedsięwzięcia. Projekt finansowany ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

Założenia projektu:

Po odwiedzeniu biblioteki Mały Czytelnik otrzymuje w prezencie Wyprawkę Czytelniczą, a w niej książkę, Kartę Małego Czytelnika oraz broszurę informacyjną dla rodziców. Podczas każdej kolejnej wizyty w bibliotece zakończonej wypożyczeniem przynajmniej jednej książki, Mały Czytelnik otrzymuje naklejkę do

Karty, a po zebraniu dziesięciu naklejek zostaje uhonorowany dyplomem, potwierdzającym jego czytelnicze zainteresowania.

W Chojnowie w projekcie uczestniczyło 18 osób.

Dyskusyjny Klub Książki – tradycyjnie i on-line:

W Chojnowie działają 2 kluby: Młodzieżowy Dyskusyjny Klub Książki (3 grupy: SP 3, SP 4, Powiatowy Zespół Szkół) i Dyskusyjny Klub Książki „Łgarz” (dla dorosłych). Moderatorem obydwu klubów jest pracownik biblioteki.

W 2021 roku z powodu pandemii odbyło się tylko 5 spotkań DKK „Łgarz” – 3 tradycyjne i 2 on-line oraz dokonywana była wymiana książek.

W ramach MDKK nie było spotkań, ale także dokonywana była wymiana książek za pośrednictwem szkolnych koordynatorów MDKK.

Galeria Młodych:

W 2021 r. zorganizowano 5 wystaw - z powodu pandemii bez wernisaży.

- „Malujemy samodzielnie i z pomocą”- cykliczna wystawa prac uczestników Zespołu Placówek Specjalnych w Legnicy, Warsztatu Terapii Zajęciowej w Chojnowie, Środowiskowego Domu Samopomocy nr 1 w Chojnowie, Środowiskowego Domu Samopomocy nr 2 w Chojnowie, w 2021 r. – X edycja wystawy: marzec-kwiecień.

- „Dokumenty Życia Społecznego ze zbiorów Miejskiej Biblioteki Publicznej w Chojnowie” (w ramach XVIII Ogólnopolskiego Tygodnia Bibliotek): maj-czerwiec.

- „Wakacje z wyobraźnią” - prezentacja prac z wakacyjnych zajęć plastycznych przeprowadzonych przez bibliotekarzy: lipiec-sierpień.

- Wystawa prac Aleksandry Anny Sikorskiej „Kolory duszy” - prezentacja prac dziesięcioletniej, autystycznej malarki pochodzącej z Góry: wrzesień-październik.

- „Tatrzańska niepodległa” - wystawa zaprezentowana z okazji Narodowego Święta Niepodległości, którą przygotowało - w formie plansz - Biuro Programu "Niepodległa" we współpracy z Muzeum Tatrzańskim im. Tytusa Chałubińskiego w Zakopanem: listopad-grudzień.

#### 6. Promocja biblioteki:

Pracownicy biblioteki prowadzili na bieżąco aktualizowaną stronę: biblioteka.chojnow.eu oraz przygotowywali różnorodne materiały promocyjne.

#### 7. Uczestnictwo kadry w szkoleniach:

Liczba godzin udziału pracowników w szkoleniach zawodowych: 205 godz. (głównie on-line i bezpłatne):

- organizowane przez Bibliotekę Narodową – 6 szkoleń (m.in. „Opracowanie rzeczowe dokumentów UKD”, „Academica”, „Zakup i zdalny dostęp do nowości wydawniczych – wnioski”),

- organizowane przez Dolnośląską Bibliotekę Publiczną - 12 szkoleń (m.in. „Dostępność cyfrowa instytucji”, „System biblioteczny MAK+”, „Praca z trudnym czytelnikiem”),

- organizowane przez Legnicką Bibliotekę Publiczną - 7 szkoleń (m.in. „Nowe technologie w animacji czytelnictwa”, „Kompetencje cyfrowe w pracy bibliotekarza

z wykorzystaniem otwartych zasobów edukacyjnych”, „Milion ciekawych i kreatywnych pomysłów na prace z dziećmi w bibliotece”),

- organizowane przez Good Books: 14 szkoleń (m.in. „Biblioteka w zmieniających się mediach społecznościowych”, „Prawo autorskie w działaniach animacyjnych biblioteki”, „Programy MKiDN”),

- inne (Instytut Książki, SBP, FRSI, wydawnictwa i inne): 17 (m.in. „Realna ochrona danych osobowych w zdalnej rzeczywistości”, „Konsultacje społeczne szyte na miarę”, „Mała książka – wielka zabawa”).

#### 8. Pozyskiwanie środków finansowych:

- 11.846 zł: dotacja z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego z Programu Wieloletniego "Narodowy Program Rozwoju Czytelnictwa 2.0" Priorytet 1 - Zakup i zdalny dostęp do nowości wydawniczych”,

- 5.061 zł: środki wypracowane (m.in. opłaty za przetrzymywanie zbiorów, dary),

- złożenie wniosku w programie „Kraszewski. Komputery dla bibliotek” o dofinansowanie w kwocie 20.800 zł (dofinansowanie przyznawane na podstawie wskaźnika dochodów podatkowych na jednego mieszkańca, tzw. wskaźnika G – nie przyznano).

#### 9. Działalność administracyjno-gospodarcza:

1) nadzór i prowadzenie bieżących remontów i konserwacji (m.in. prace remontowe w pozyskanych w 2020 r. pomieszczeniach na II piętrze – w tym malowanie, ułożenie paneli, wymiana płytek – podjazd przed wejściem do budynku biblioteki),

2) inne, m.in. prowadzenie spraw kadrowych.

W dyskusji radny Jerzy Poznar zapytał jak wygląda działalność biblioteki po przeniesieniu tam Urzędu Stanu Cywilnego?

P. Barbara Landzberg odpowiedziała, że przeniesienie USC zbiegło się z pandemią i nie było skarg czytelników na organizację pracy, która została zastosowana. Biblioteka nie straciła na tej zmianie, są trzy stanowiska komputerowe w czytelni i przychodzi niewiele osób, jest tendencja malejąca, ludzie korzystają teraz online.

Burmistrz dodał, że jego zdaniem zarówno Biblioteka i jak Muzeum zyskały, gdyż osoby załatwiające sprawy w USC często korzystają z wystaw na korytarzu.

Pani dyrektor MBP stwierdziła również, że zyskała pomieszczenia na drugim piętrze i na ten moment nie zauważyła, aby czytelnia była za mała.

Radny Jerzy Poznar kontynuując temat dodał, że przeniesienie USC odczuło szczególnie Muzeum i zwrócił się do burmistrza o rozważenie możliwości funkcjonowania USC w Domu Schrama, gdyż z takim wnioskiem wystąpił do niego jeden z mieszkańców miasta.

Burmistrz w odpowiedzi przedstawił harmonogram udzielania ślubów w Muzeum Regionalnym od początku roku i wyjaśnił, że udzielane są one tylko w niektóre piątki i soboty miesiąca. Zwykle jest to dwa razy w miesiącu, ponieważ staramy się „iść na rękę interesantom”. Ludzie przyjeżdżający do nas z innych miejscowości są zachwyceni naszą salą ślubów i dzięki temu mają możliwość obejrzenia wystaw w Muzeum, gdyż część z nich nie wiedziała, że mamy taki obiekt. Dyrektor również



zauważył, że dzięki ślubom zwiększyła się liczba osób odwiedzających nasze Muzeum. Ponadto jest tu duży parking do parkowania dla samochodów gości, czego nie było przy ul. Kilińskiego. Oczywiście rozważaliśmy Dom Schrama na siedzibę USC, ale zdecydowanie obecna lokalizacja jest najlepsza.

### **Ad. 3. Sprawy różne.**

Radny Andrzej Matuszewski poruszył sprawę przyznawania nagród sportowych burmistrza miasta. Kilka lat temu było to poruszane jeśli chodzi o gry zespołowe, a w ostatnim czasie zespół piłkarek ręcznych zdobył tytuł mistrza Dolnego Śląska, a chłopcy w piłce nożnej tytuł wicemistrza Dolnego Śląska. W naszym regulaminie nie jest przewidziane przyznawanie nagród w przypadku gier zespołowych, a zdaniem radnego dzieci te również powinny mieć taką możliwość, tym bardziej, że takie sukcesy drużyn zespołowych nie są częste.

Burmistrz odpowiedział, że sprawdzimy jak to wygląda w innych gminach.

W związku z wyczerpaniem tematów posiedzenia przewodniczący komisji podziękował zebranym i zamknął obrady komisji o godz. 16.30.

**Przewodniczący  
Komisji Oświaty, Kultury,  
Sportu i Bezpieczeństwa**

**Andrzej Matuszewski**



Protokołowała: *Barbara Kuta*